

SCHAEFFLER**Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note**

VAT reg nr.: FR04588504181



Schaeffler France SAS, 93 route de Bitcher, 67506 Haguenau CEDEX

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Magna P. S. Alimini, snc - 70026 Modugno (BA)
V Dei Ciclamini 4
I-70026-MODUGNO-BA

13 GEN 2021

**"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"**N. fornitore/
Supplier No.
91000197VAT reg.nr.:
IT04886850728

2 Nota di ricevimento / Receiving Notes

6 Trasporto / Freight

7 Consegna / Delivery

Porto franco/
FreePorto
assegnato /
Not FreeFerrovia/
RailTrasportatore/
CarrierTrasporto /
FreightMezzo vostro/
Other VehicleEspresso/
ExpressMezzo proprio/
Own Vehicle
Articolo

Incoterms

FCA HAGENAU

3 Consegna n./
Delivery Note No.

43872494

4 Data spedizione/
Shipping Date

07.01.2021

Fattura/invoice

8 Nr./No.

9 Data/Data

161322

11 Ordine d'acquisto n./Purchase Order No.

550004094101

10 Vostro riferimento /
Your Reference

416

15 Altre informazioni/
Additional Data12 Nostro reparto/
Our Department

AMDIRF-P08L

Herr Francois Sirufo

13 Tel.

+33 (3) 90552575

14 Nr. destinatario/
Receiver No.

24466

16 Nr. d'ordine/
Order No.

217725

19 Codice d'origine/
Shipping CodeI. + F. Schweitzer GmbH + Co.
Autocarro / Standard20
Porto
franco/
Free23/24
Lordo/
Gross

Peso totale/Total Weight

364,3 KG

Porto
assegnato/
Not Free

Netto/Net

255,6 KG

21 Imballaggio/
Packing

1 x TBA-520892, 32 x TBA-501643, 4 x TBA-501644, 1 x 1208

22 Specifica di
destinazione/
2102607426 Destinazione
Receiving Location
1424825 Indirizzo di
destinazione/
Shipping
Addresslo 2064P3
ce 5010P37373

27 Art.

28 Articolo cliente /
Receiver Part No.

Descrizione

Description / Part No. / Pack

30 Quantità /
Quantity Qta Unitaria31 ME /
Consegna/Delivery
Handling Unit

001

2500195100

L-0G7D3-0G17-11 Cl.Actuator

192 PZ

43872494/10

Assy#W

Attuatore frizione

230600883-0000-10

Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.
550004094101Lotto / Batch
0039223328Quantità / Quantity
192 PZOrigine / Country of origin
Francia

KUEHNE+NAGEL S.r.l. 335312386

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata:

Quantità effettiva:

Tipo imballaggio:

Quantità imballi:

Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ NO

Data controllo:

Firma:

Kanban No.

No Packing

No.

Peso

netto

Peso

lordo

Dimensioni

Descrizione

imballaggio

1 335312386

255,6 KG

364,3 KG

1200x 800x 930 MM

TBA-520892

Articolo 230600883-0000-10 L-0G7D3-0G17-11 Cl.Actuator Assy#W

Quantità: 192 PZ

Gestione imballaggi a rendere

1,000 P-26-TBA-501592 Pallet 1200X800X160-SW

TBA-520892

32,000 P-14-KL501643-TBA.SLC-GETRA-594X396X110

TBA-501643

4,000 P-38-TBA-501644 Lid -GETRA-593X392X23

TBA-501644

1,000 P-38-A1208 Lid BL-1204X808X94-PP

1208

The products are not classified with a specific Export Control Classification Number according to EU or domestic law of the invoicing party, unless stated otherwise in the specific line item.

Pagina 1/1

Schaeffler France SAS

93, route de Bitcher, BP 30188, 67506 Haguenau Cedex, France, Tél: +33 (0)3 88 83 40 40, Fax: +33 (0)3 88 83 40 41, Société par actions simplifiée au capital de 27.721.500 euros, SIREN 568504181 RCS Strasbourg - Code APE: 2815Z, Banque: BNP PARIBAS, IBAN: FR76 3000 40247100 0104 1213 466, BIC/SWIFT: BNPAFRPPCST Etablissements secondaires: rue Alfred Morinère F-45520 Chevilly et 533 avenue du Général de Gaulle CS 40008 F-92147 Clamart Cedex



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 21-000100 vom 08.01.2021



21-000100

Ludwigsburg, 08.01.2021

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur SCHAEFFLER FRANCE E1-Q007 93 Route de Bitsche / BP 30186 67506 HAGUENAU-CEDEX FRANKREICH		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ces transports soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).																																											
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158																																											
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Datum / Date 13.01.2021 Zeit / Temps		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:																																											
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Haguenau-Cedex Land / Pays Frankreich Datum / Date 08.01.2021 Zeit / Temps		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs																																											
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes																																													
9 Pos. No. 10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 11 Anzahl der LM Nombre des colis 12 Art der Verpackung Mode d'emballage 13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise 14 Gewicht, kg Poids, kg 15 Umfang cbm	<table border="1"> <tr> <td>1</td> <td>43900019</td> <td>20</td> <td>COLLI</td> <td>Getriebeteile</td> <td>7.007</td> <td></td> </tr> <tr> <td>2</td> <td>43873101 + 43785653</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>3</td> <td>43872494</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>4</td> <td>43872492</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>5</td> <td>43872498 + 43851195</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>6</td> <td>43872501</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>			1	43900019	20	COLLI	Getriebeteile	7.007		2	43873101 + 43785653						3	43872494						4	43872492						5	43872498 + 43851195						6	43872501					
1	43900019	20	COLLI	Getriebeteile	7.007																																								
2	43873101 + 43785653																																												
3	43872494																																												
4	43872492																																												
5	43872498 + 43851195																																												
6	43872501																																												
Summe: Total:		20,00 COLLI 7.007,00																																											
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km																																											
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.																																											
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Anhänger Fahrer																																													
22 Benutzter Grenzübergang		27 Güte 21-000100 empfangen am KOMMERZBANK S.r.l. Via del Commercio 23 70026 Modugno (BA) I-70026 MODUGNO 12 GEN 2021 "Ricevuto" Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire																																											
20 SCHAEFFLER FRANCE F-67506 Haguenau-Cedex Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur																																											

verifica su qualità e quantità

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
 Carl-Benz-Straße 23
 71634 Ludwigsburg
 Telefon (0 71 41) 24 51-0
 Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
 Amtsgericht: Ludwigsburg
 Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
 Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
 Konto: 0501540600
 BLZ: 604 800 08
 IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
 SWIFT: DRESDEF604